

Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Takie ich rodowody: Pierworodnym Ismaela był Nebajot, i Kedar, i Adbeel, i Mibsam,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Takie ich rodowody: Pierworodnym Ismaela był Nebajot, Kedar, Adbeel, Mibsam,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A oto <i>są</i> ich rody: pierworodny Izmaela — Nebajot, następnie Kedar, Abdeel i Mibsam;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A teć są rodzaje ich: Pierworodny Ismaelowy Nebajot, i Kiedar, i Abdeel, i Mabsam.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A te rodzaje ich: Pierworodny Ismaelów Nabajot; i Cedar, i Adbeel, i Mabsam;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto ich rodowód: pierworodny Izmaela Nebajot, potem Kedar, Adbeel, Mibsam,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Taki zaś jest ich rodowód: pierworodnym Ismaela był Nebajot, potem Kedar, Adbeel, Mibsam,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oto ich potomkowie: pierworodnym Izmaela był Nebajot, następnie: Kedar, Abdeel, Mibsam,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	i ich potomkowie. Pierworodnym Izmaela był Nebajot, po nim Kedar, Adbeel, Mibsam,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A oto ich potomkowie: pierworodnym Ismaela był Nebajot, a następnie Kedar, Adbeel, Mibsam,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це ж роди первородного Ізмаїла: Навеот і Кидар, Навдеїл, Мавсан,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A to są ich potomkowie: Pierworodny Iszmaela – Nebajot oraz Kedar, Adbeel, Misbam,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Oto ich rodowody: pierworodny Ismaela, Nebajot, a także Kedar i Adbeel, i Mibsam,